



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION



“百部好书”扶持项目
GUANGDONG PUBLISHING

文化自信与中国现当代文学丛书

本土经验与民族精神

贺仲明 著

丛书总主编

蒋 述 卓

陈 剑 晖

贺 仲 明

广东高等教育出版社
Guangdong Higher Education Press



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION



“百部好书”扶持项目
GUANGDONG PUBLISHING

本丛书入选：

2018年度国家出版基金资助项目

2017年广东省重点出版物暨“百部好书”扶持项目

2018年广东省原创精品出版项目

丛书总主编

蒋述卓

陈剑晖

贺仲明

贺仲明 著

本土经验与民族精神

文化自信与中国现当代文学丛书



广东高等教育出版社
Guangdong Higher Education Press

· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

本土经验与民族精神/贺仲明著. —广州: 广东高等教育出版社, 2018. 12

(文化自信与中国现当代文学丛书/蒋述卓, 陈剑晖, 贺仲明主编)

ISBN 978 - 7 - 5361 - 6391 - 1

I. ①本… II. ①贺… III. ①中国文学 - 现代文学 - 文学研究 ②中国文学 - 当代文学 - 文学研究 IV. ①I206.6 ②I206.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 301901 号

出 版 人: 唐永亮

策划统筹: 黄红丽

责任编辑: 钱 丹

责任技编: 肖宿华

责任校对: 刘翠霞

装帧设计: 国 梁

书 名 本土经验与民族精神

BENTU JINGYAN YU MINZU JINGSHEN

出版发行 广东高等教育出版社

地址: 广州市天河区林和西横路 电话: (020) 87554153

<http://www.gdgjs.com.cn>

印 刷 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本 890 毫米×1 240 毫米 32 开

印 张 8.875

字 数 235 千

版 次 2018 年 12 月第 1 版 2018 年 12 月第 1 次印刷

定 价 42.00 元

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

总 序

党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央要求全党要坚定道路自信、理论自信、制度自信与文化自信。在这几个“自信”中，文化自信是更基本、更深沉、更厚重和更持久的力量，因它深植于中华优秀传统文化的沃土之中。而中华优秀传统文化既是中华民族独特的智慧结晶，也是全人类共享的精神财富，体现了“人类共同价值”。那么，当前应如何传承传统，实现中华优秀传统文化的创造性继承和创造性发展，从而提升中华民族的文化自信？这是近年来党和国家在思想文化建设领域关注的重点，也是当前学术界关注的热点。“文化自信与中国现当代文学丛书”正是立足于这一历史和现实语境，希望通过对传统文化的挖掘和再发现，将其有价值和有现实针对性的精神资源植入中国现当代文学，以此推进“文化自信”这一重大命题的理论与实践，为中国梦提供有益有效的精神支撑和文化滋养。

本丛书不是面面俱到地阐释传统文化，而是以专题为统领，针对中国现当代文学，尤其是当代文学存在的弊端，将优秀传统文化的基因与其对接并灌注其中，从而催生出一一种符合新时代的新文学。比如，丛书的第一本《“文”的传统与现代中国文学》，针对中国现当代文学语言技巧越来越高，艺术形式越来越精致，但文学的路子却越走越窄，文学精神越来越稀缺的事实，提出中国现当代文学有必要到传统的源头去汲取营养，以丰富和强大自身。所谓“传统的源头”，就是“文”的传统或“杂文学”的传统。在“文”的传统中，文体既是体也是用，既是道也是器，文体的变革

也是文学的变革。该书还从文章的体制、风格、文气以及叙事传统等方面，论述现当代文学应如何从传统文学中汲取营养，而不应矮化自己，“以西方的标准为标准，以西方的是非为是非”。

从文学所体现的实用价值和政治功能方面的内涵看，以“修身齐家治国平天下”的“家国情怀”，是文学忧患意识、使命感和责任感的集中体现。它主要从“入世”“有用”的精神维度，确立了中国文学“文以载道”的传统。但中国当代文学自20世纪90年代以来，随着人的欲望的膨胀，人文理想的失落，多元价值观的出现，作家的写作立场也发生了重大改变：从20世纪80年代的“大叙事”变为个人的“小叙事”，从过去高扬理想主义和集体主义，转变为犬儒主义、物质主义和享乐主义，不少作家失去了介入时代和社会现实的激情和勇气，而忧患意识、责任感、使命感与他们也就渐行渐远。因此，要振兴当代文学，就必须要求作家“文以载道”，追求文学的“有用”功能，要求作家创作要有“家国情怀”，要修身齐家治国平天下，将“小家”和国家民族的“大家”统一起来，这样才有可能创造出无愧于新时代、无愧于当下的优秀作品。丛书的第二本《载道传统与文学的使命意识》通过对“文以载道”概念的梳理阐释，重申文学的伦理道德与使命意识。

我国的另一个优秀文化传统，就是“道法自然”。老子说：“人法地，地法天，天法道，道法自然。”庄子说：“天地与我并生，万物与我为一。”这都是强调人与物即自然的融合和转化。在“万物将自化”的理念中，物化既包含人的变化，也包含物的变化，同时也是物与人的互化。在中国的传统散文中，如《世说新语》《秋声赋》等，都达到一种“神与物游”的境界。而中国现当代文学已在很大程度上丢掉了中国传统文学这一优良的传统。中国现当代文学过于夸大人的地位、作用和力量，从而导致对天地自然的忽略乃至无知，也导致了社会和谐的失衡。所以，在倡扬文化自信和文化自觉的当下，当代作家要向古典文学学习遵循天地自然的法

则，克服人类至上的立场，将人与自然同一化，从而将自己及其作品培育得臻于完美。丛书第三本《天人合一与当代生态文学》对此做出了回应。

中国文学一直有一个浪漫翱翔、瑰意琦行的传统，从庄子的“鹏之徙于南冥也，水击三千里”、屈原的《离骚》，到李白的诗歌、陶渊明的“桃花源”，这一浪漫传统的归潜与飞扬，一直是中国文学的骄傲。然而，新中国成立以来，这一浪漫主义的传统几近绝迹。尽管有过“现实主义与浪漫主义相结合”的倡导，但那不过是一个口号，并没有真正成功的文学创作实践。因此，中国当代文学要从重物质、轻精神，重欲望、轻理想的状态中解脱出来，就必须继承浪漫主义文学传统，为文学注进生命激情和梦想。唯其如此，理想的文学才有可能出现。丛书中的《中国新时期文学的浪漫与理想》既重拾这一文学传统，又恢复了中国文学应有的文化自信。

总体来说，丛书确立了三个维度：一是优秀传统文化的维度；二是中国现当代文学的维度；三是中西文化比较的维度。丛书通过对三个维度的融会贯通，推进中国现当代文学的文化自觉与文化自信。为此，丛书共收录12本著作，有些侧重从传统文化的思想内涵方面挖掘有价值的精神资源，有些侧重从艺术方面探讨中国当代文学如何从传统文化中汲取营养。

丛书虽属主题性出版，但具有鲜明的个性特色和原创性。具体表现在以下几方面：

第一，强烈的问题意识与建设性和前瞻性。中国现当代文学面临的问题：一是写作技巧越来越高，越来越精致化，但同时却是越来越小气和匠气，创作的路子越走越窄。二是许多作家缺乏社会时代担当和家国情怀。三是缺乏理想的文化生命人格塑造，也缺乏诗性精神和浪漫情怀。四是审美缺失，文风粗鄙。五是当代作家大多言必称“西方”，一切“以西方的标准为标准，以西方的是非为是非”。丛书正是以问题意识为导向来设计主题，这样便既有现实针

对性，也不会重复别人。与此同时，丛书又注重“大传统”与“小传统”的传承对接，尽量从现当代文学中挖掘“文化自信”的因素，并强调在“解构”中“建构”，力图使丛书既有建设性又有前瞻性。

第二，注重传统文化的传承与创新。中华优秀传统文化虽历史悠久、博大精深，但也存在着不少糟粕，因此要立足于现实，用时代精神去凝练、去整合传统文化，并善于进行创造性的转化。丛书从传统文化中提炼出“文的传统”“文以载道与家国情怀”“道法自然与天地并作”“超然浪漫与文学理想”“诗性飞翔与审美之维”“理想文化生命人格的重塑”等主题，正是在创造创新中彰显传统文化的时代价值，让中华优秀传统文化在当代文学创作中焕发出新的生命力。

第三，宏观研究与实证研究相结合。丛书虽有较宏大的构想和命题，但绝不同于那种假、大、空的理论。因为丛书要求每位分册作者，一定要把“文化自信”的理念落实到某个层面、某一个点，要有具体细致的个案分析。总之，命题要宏大，观点要创新，方法要实证，细节要丰满。

第四，强调学理性，又兼顾可读性。丛书作者均为国内知名，长期从事中国现当代文学研究，且有较好的古代文学素养的学者，这为将丛书打造成学术精品这一总体要求打下了坚实的基础。同时，为了让读者更好地了解传统文化，提高他们阅读的兴趣，丛书兼顾了学理性和可读性两方面，尽量回避过于“学院化”的表述，用鲜活优美、灵动诗性的文字来探讨传统文化与中国现当代文学问题。当下的中国已进入一个需要理论而且一定能够产生理论的时代，一个需要思想而且一定能够产生思想的时代。中华民族伟大复兴的生动实践为理论创新提供了丰厚土壤，构建“中国学派”可以说是恰逢其时。但是，过去中国的思想理论贡献与经济的高速发展，与中华民族的伟大复兴极不相称，这其中有西方话语霸权的原因，更主要的在于我们热衷于向“西天取经”，在为西方思想提供

注脚方面花费了太多时间和精力，而忽略了从中华优秀传统文化汲取营养，这样自然便不够自信，便妄自菲薄，一切“以西方的标准为标准，以西方的是非为是非”，无法让世界知道“学术中的中国”“理论中的中国”。“文化自信与中国现当代文学丛书”希望通过对中国优秀传统文化的挖掘与价值再发现，在构建“学术中的中国”方面有所作为，有所贡献。

文化是民族的灵魂和血脉，是人民的精神家园。习近平总书记一再指出：要加强对中华优秀传统文化的挖掘和阐发，为人类提供正确精神指引；要围绕我国和世界发展面临的重大问题，着力提出能够体现中国立场、中国智慧、中国价值的理念、主张、方案。是的，在有着5000多年文明发展历史中孕育出来的中华优秀传统文化，积淀着中华民族最深沉的精神追求，代表着中华民族独特的精神标识，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养，是中国特色社会主义植根的文化沃土，是当代中国发展的突出优势。它将对延续和发展中华文明、促进人类文明进步，发挥重要作用。“文化自信与中国现当代文学丛书”由于有着深厚的文化情怀和自觉的文化担当，坚守中华文化立场，立足中国现当代文学现实，面向世界，面向现代化和中国文学的未来，用时代精神去凝练、整合中华优秀传统文化和中国现当代文学，以文学来阐述“文化自信”，以此推进“文化自信”这一重大命题的理论与实践。因此，丛书获得了评审专家和有关部门的充分肯定，先后获得“2018年度国家出版基金资助项目”“2017年广东省重点出版物暨‘百部好书’扶持项目”和“传承弘扬岭南优秀传统文化和原创精品立项”。相信随着丛书的出版，“文化自信与中国现当代文学”这一命题，会越来越广泛地引发中国现当代文学研究者和读者进一步探究的兴趣。

蒋述卓 陈剑晖 贺仲明

2018年9月4日

绪论 文学本土化与民族化理论引论/1

第一章 追求与探索：新文学的本土化历史/25

第一节 历史的回顾与检讨/26

第二节 新文学的自我批判传统反思/43

第三节 新时期小说对古典文学传统的探寻/55

第二章 思想与伦理：民族精神的内在核心/77

第一节 民族化的基石：生活与现实/78

第二节 爱：文化底蕴中的情感世界/93

第三节 伦理的异域与本土：个人主义/104

第三章 形式与内容：文学本土化的呈现方式/119

第一节 中国故事与文学传统/120

第二节 文学地域性中的本土质素/129

第三节 大众接受与新文学的本土化/142

第四章 我们如何进入本土（一）：方法学的思索/155

第一节 “道”与“器”：文学本土化的深层取舍/156

第二节 别求新声寻异路：废名的本土化探索/170

第三节 文学人物如何本土化——以格非《江南三部曲》
为个案/181

第四节 本土深度的意义与难度——以雪漠作品创作为例/198

第五章 我们如何进入本土（二）：以乡土作家为典型/211

第一节 乡土文化的无声浸润：孙犁/212

第二节 坚韧的自觉与努力的回归：周立波/227

第三节 乡村精神的自由放纵：莫言/243

附 关于文学本土化问题答客问/259

后记/269

绪 论

文学本土化与民族化理论引论

近年来,随着西方文化对现代性越来越频繁而深入的批判性反思,中国文学界也开始有人质疑文学现代性(化)的合理性。然而,尽管质疑之声不少,但一直未能有新的思想和概念将之取代。究其原因,现代性思想历经多年浸淫,更有现代物质文化为坚实后盾,已经深入大众脑海,欲短期内予以颠覆或剔除,实非易事。当前更需要做的,是充实可以更替现代性之新的理论概念,在学理上推究现代性之弊端,并建构充分的理由,方能博得大众更广泛的认可。在我看来,本土性(化)应该是可以承担这一职责的重要概念。只是其内涵丰富,牵系广博,需赖同志者共识以达深入。

一、文学目的和文学本土性

讨论文学的本土性,首先必须讨论文学的目的。“文学是为什么人的”的追问一度被演变成一个政治问题,但实际上,对于任何一种文学来说,它都是一个先在的根本问题。因为只有明确了写作的目标,文学才能给自己一个清晰的定位,才能确立标准和规范,寻找到自己的发展方向。

“为人类写作”是当前盛行的观点。这一观点与社会的发展、现代思想的引入有密切关系。德国作家歌德在18世纪提出“世界文学”的概念,将人类社会的交往与文学的世界内涵联系起来,可以看作是这一思想的现代起点。随着人类进入现代社会,文化传播迅速发展,文学的世界性内涵得到充分彰显,作家们的写作目的也从民族走向世界。广有影响的诺贝尔文学奖,其评奖标准就弃置了民族国别和语种差异,寓含的是人类关怀的普泛标准。当前许多中国作家(包括许多文学管理者)热切地希望将自己的作品译为外文,进入西方读者的视野,体现的也是这一思想。

在一定程度上,这一看法是有道理的。人类具有许多共性,审美上也有相通性,这使文学具有了为广泛人类写作的基础。翻译的

普及、文化交往的深入,则使文学为人类写作有了实现的可能。特别是在全球化时代的当下,人类面临的许多问题和未来命运都具有很大的共通性和关联性,文学关注人本身,思考和探索人类共同的命运,是其应该具有的使命,也是其深远魅力之所在。

但在具体的文学实践中,文学为人类写作的思想也会遇到一些障碍。首先是“谁是人类”的问题。人类是没有抽象地存在的,它不可避免地包裹着具体的民族和文化身份。在西方文化占据绝对强势地位的现实背景下,“人类”的内涵往往会带上西方文化的浓厚色彩。如果简单而抽象地强调文学的人类性,很容易不自觉地走进西方文化的影响中,陷入“为西方写作”的陷阱。诺贝尔文学奖之所以会为人所诟病,是因为其实质上并未摆脱西方文化的主导色彩。同样,中国那些积极认同为普泛人类写作的作家,希望自己的创作能够获得西方社会更大程度的接受和认可,虽然不能否定其追求,但确实需要保持清醒的认识,以免不自觉地成为西方文化的工具。

其次是能否真正地“为人类写作”。在信息已经非常先进的现代社会,文学走出民族语言的障碍,通过翻译等方式进入世界,已经并不困难,但是,在深层的文学理解和接受中,翻译却始终存在着较大的局限性。进入较高境界的文学作品,其精神内涵和表现形式都必然蕴含着独特的民族特征。由于文化历史、语言方式等方面的差异,这种特征的很多方面很难为外民族读者所理解和接受,更难通过翻译的方式传达出来。所以,我们在不同语言民族文学之间的交流中存在着严重的不对称现象,在对文学作品的理解和接受上,也经常出现“具有不同文化背景的读者,必然会对同一作品产生阅读的文化误差”的“误读”现象^①。

^① 钱念孙. 重建文学空间 [M]. 合肥: 安徽教育出版社, 2003: 461.

所以，比较起为人类写作的普泛而抽象的理念，我更倾向于文学首先要为本民族和现实时代写作的观点。或者说，文学可以（或者应该）拥有世界关怀和世界眼光，但它最基本的写作目标还是其所属的民族和时代。

因为其一，这是文学的基础和作家的责任。任何一个作家，他的基本表现对象和接受对象都是本民族同时代的大众，他创作的意义和价值也都首先体现于本民族和时代中。它可以传达出世界性的思想主题和艺术精神，但它所借用的具象，所展现的生活画面和所运用的语言形式，都带有很强的民族和时代特点，文学写作的基础点是民族和时代的；同样，任何一个作家最基本的影响力和最深远的读者都只能是在本民族中——就像任何一个作家他首先是一个社会人，他所承担的社会价值应该是其文学价值重要的一部分。所以，作为一个作家，成为时代和民族的歌者，并不是他的局限，而是他的基本义务。

其二，文学创作也具有这方面一定的内在要求。文学在思想、审美等方面具有许多共性的标准，但就世界文学氛围来说，个性是其不可忽视的重要特征。也就是说，文学只有具备了充分的个性，才能拥有独特的魅力，才能在人类文学中占据一席之地，缺乏独特个性和原创意义的写作是不具备很大价值的。文学的个性特点有多个重要来源，如作家的才华、个性等。但最根本的只能是两个：一个是建立在民族和地域特征基础之上的多彩生活，另一个是具有独立个性和深邃价值的民族文化思想。这两者都离不开民族本土个性。因为只有深广的民族文化才能酿造丰富的思想，只有多元的民族个性才能造就生活的多样化。

作家在具体的民族和时代文化环境中长大，也受到各种群体利益和思想的影响，他的创作不可避免地打上这些影响的烙印。甚至可以说，作家在一定程度上承担的是时代或民族代言人的角色——

当然，杰出的作家可以超越时代，但其超越也必定是建立在时代文化之上，与时代具有不可分割的必然联系——即使作家没有这种自觉，实质上，他的作品也总是在代表着民族和时代中某一部分人的思想，传达出民族和时代文化的基本信息。

正是建立在这一思考上，文学本土化的基本内涵可以确定为文学与其产生的本土现实和文化之间的关联性，看其关联是否密切，能否体现出本土的深刻和独特，能否以独特深度和个性呈现其意义。具体说，它大致包含以下三方面的内容：

其一是立足于本土的文学内容。就绝大多数情况而言，文学创作都是对创作者本民族生活的反映。对日常生活状貌、形态做出真实的展示，对生活流程、人物事件做细致的再现，以及对社会伦理情态、人物精神的揭示，都是其自然的任务和基本内容。这也是文学本土性的基本点。当然，文学本土性要求的绝不只是题材，它更要求对生活的深度揭示。也就是说，本土化文学的深刻之处应该反映生活自身的呼吁和要求，具有针对本土现实的问题意识，不是虚悬于现实上空，站在民族生活的外边发问。它应该能够超越生活表象，深入到生活背后，把握到生活中的潜流和暗礁，对生活做出比一般人更深入的认识、理解和表现，呈现出时代人们的深层精神世界，描画出他们的喜悦、痛苦、梦想和追求。在这一基础上，文学以自然而具体的状态抵达人性世界，对复杂的人性问题进行揭示和思考。只有这样，它才能展示出别人看不到或者看得不深刻之处，才能显示出自己视野的深邃和独特。

其二是来源于本土的精神和思想。它包括两方面内容：一是本土文化传统。任何优秀作家作品的思想欲具有独特的深度，必定是依靠着深广的、具有独特性和延展性的文化来解释世界和表现世界的（除了极个别的例外，如流亡作家或文化流寓作家）。这当中包括整体上的思想文化传统，也包括以文学为中心的审美文化传统。

二是与本土生活的情感和文化联系。优秀文学作品对生活的表现不是浮浅的、麻木的，而是渗透了思想和感情因素，蕴含着作者对生活的深切关注。事实上，只有拥有了对生活的感情，作家才能潜心于对生活的深入观察和思考，对生活做出切实的艺术表现。同时，考虑到文学接受的一个重要基础是文学作品与接受者在民族文化和心理认同上的一致性，因此，作者与本土生活的情感联系，也是一部文学作品能够感染其民族大众的重要前提。

其三是融入本土大众的生活和文化世界中。真正成熟的文学应该是融入本土生活，能够被社会大众所接受，并产生以精神陶冶为基本方式的社会影响，成为民族优秀文化传统之一方面。这就特别涉及文学的接受问题。很多人轻视文学接受，其实文学接受对文学的成熟和发展具有重要意义。作为作家个体，也许存在其天才超群、一时难以为大众所认识和接受的情况。但是，作为一种文学整体来说，能否为民族大众所接受应该是考察其是否成熟的一项重要标准，其顺利发展也不能缺少大众的认可。因为虽然文学接受的关联因素很多，但在正常情况下，真正表达现实生活关注，传达民族思想和审美精神，与民族大众之间形成密切的精神和现实联系，是文学接受的重要前提。而且，文学是一种成熟文化的重要构成部分，在文化的形成和发展中，文学代表着文明的情感和心灵世界，参与文化的进步和完善，有非常重要的滋养作用——就像哲学、数学等代表着文明的理性面，生产技术代表着文明的物质文化面一样。

从中外文学史来看，几乎所有的优秀作家作品都呈现出强烈的本土性特点，甚至可以说，都是依靠与本土的深刻联系，才得以实现文学的高峰。这些优秀创作大体无外乎这么几种情况：一是植根于本土的深厚文化，表现出蕴含民族独特思想个性的文化精神，以文学的形式传达出民族文化遥远的精神回声，从而形成对其他民族

文化的冲击、启迪和影响。二是深刻揭示本民族生活，成为其时代和民族生活的深刻表现者——这类作品以具体深刻取胜，但由于文学个性化的原则，它们的价值往往并不局限于其时代和民族，而是能够得到更广泛的认可。“越是民族的，就越是世界的”这一说法主要适用于这个意义上。三是以独特的民俗风情和地域特色的生活，以及个性化的艺术传统和表现方式，丰富了世界文学之林，并获得广泛认同。

也许有人会以时代社会的“全球化”来否定文学的本土性和本土化诉求，认为在“地球村”的时代，一切都处在相互交流与融合状态，再谈本土性，是一种自我封闭、自我倒退，悖逆于时代潮流。但其实，这种看法存在严重的片面性，或者说严重忽视了文学的独特性。

其一，全球化时代并不能排斥文学的本土化和民族化。在文学交流越来越普遍、人类命运越来越相互密切关联的情况下，文学当然不能狭隘地只关心某一族群或地区的利益，它应该追求普世人性价值，要有人类的整体关怀。但是，一个重要的前提是，文学的任何关怀都不是表现为抽象的理论，而是由对具体的人或物的关怀所构成，其爱和关怀的情感最终要落在具体的人或物上。而且，这些情感因素都是由具体的创作，由具体的文学场景、文学意象和文学情感体现出来，这些以具体生活为对象的文学作品不可避免会带有文学的本土色彩，其“世界主题”也必然会带有本土的痕迹。换句话说，没有具体的本土化、民族化文学场景和文学情感，也就谈不上有真正深入的世界关怀。

其二，文学的本土个性正是一体化世界文化的反抗者。在现时代，所谓的“世界化”，本质上其实就是商业化和物质化，虽然不能否定这种文化对人类发展的促进作用，但它同时也给人类生活和精神个性带来了很大的伤害。文学的个性化，其中也自然包含着本